



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### LINGUA E LETTERATURA GRECA III

**ANDREA TADDEI**

Anno accademico 2019/20  
CdS LETTERE  
Codice 176LL  
CFU 6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E LETTERATURA GRECA III	L-FIL-LET/02	LEZIONI	36	ANDREA TADDEI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Lo studente acquisirà conoscenze specifiche su un problema letterario nel suo insieme e, più in particolare, su un tema assegnato nel corso del seminario intorno a un testo che verrà tradotto e commentato di fronte agli altri partecipanti e al docente. Di questo testo, lo studente conoscerà nel dettaglio le problematiche specifiche e una bibliografia quanto più aggiornata possibile. Lo studente acquisirà conoscenze anche su come strutturare una presentazione orale, e su come svolgere una ricerca scientifica in autonomia.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Ciascuno studente esporrà, e discuterà con i partecipanti al seminario, i risultati della ricerca specifica da lui condotta. In sede di esame sarà verificata la conoscenza dei temi generali affrontati nelle lezioni iniziali e le competenze di traduzione del testo oggetto del corso.

##### *Capacità*

Al termine del seminario, lo studente acquisirà la capacità di svolgere un'analisi puntuale del brano scelto, secondo la prospettiva da lui scelta per il proprio seminario, ma con un solido aggancio al testo, che sarà analizzato in modo rigoroso sul piano linguistico, filologico, metrico, letterario, e sul piano delle relazioni tra forme dell'espressione, forme di pensiero e forme della realtà.

Saprà svolgere una ricerca bibliografica utilizzando gli strumenti cartacei ed elettronici, e saprà esporre in modo chiaro e coerente i risultati della sua ricerca, svolta utilizzando tutti gli strumenti a disposizione, cartacei ed elettronici (per esempio il Thesaurus Linguae Graecae, e i repertori bibliografici on line).

Saprà rendere conto dei risultati di una ricerca scientifica condotta in autonomia, utilizzando opportunamente i riferimenti bibliografici e gli strumenti scientifici. Sarà in grado di redigere una bibliografia e di preparare un handout.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Lo studente presenterà una relazione orale sul passo assegnato, e la discuterà con i compagni e con il docente. La relazione dovrà essere accompagnata da una bibliografia selezionata e da una raccolta di testi utili alla presentazione e alla discussione, presentati nella forma di handout (cartaceo o elettronico). Se lo riterrà utile per la propria esposizione, lo studente potrà avvalersi anche del supporto di slides (Powerpoint, Prezi o software analoghi).

Lo studente mostrerà la capacità di svolgere un ragionamento chiaro, coerente e solidamente agganciato al testo.

In sede di esame, lo studente sarà capace di tradurre autonomamente l'intero testo affrontato, e rendere ragione delle principali questioni affrontate durante il corso.

##### *Comportamenti*

Il seminario si caratterizza per la capacità di svolgere, e presentare di fronte agli altri, una ricerca autonoma in modo coerente e secondo un lessico chiaro e comprensibile. Lo studente saprà quindi illustrare la propria ricerca facendo riferimento alla bibliografia utilizzata e agli strumenti filologici di cui si è servito; saprà rispondere in modo pertinente e soddisfacente alle domande e alle osservazioni che gli verranno rivolte nel corso del seminario; preparerà un handout chiaro e ben strutturato.

##### *Modalità di verifica dei comportamenti*

I comportamenti saranno verificati tramite la presentazione delle relazioni prodotte nel corso dell'attività seminariale, e tramite l'interlocuzione con il docente e i compagni di corso.



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Lo studente deve possedere un'adeguata conoscenza dello sviluppo storico della letteratura greca nel suo insieme, acquisita tramite i corsi di Lingua e Letteratura Greca I e II, e in particolare della produzione tragica. Deve inoltre padroneggiare la lingua greca antica a un livello che gli consenta di tradurre autonomamente i testi proposti.

### Indicazioni metodologiche

Durante il corso si utilizzerà la LIM (o strumenti analoghi, secondo la dotazione dell'aula) per illustrare le principali risorse Web utili per lo svolgimento delle ricerche assegnate. Chi riterrà, potrà utilizzare il medesimo strumento come supporto per la propria esposizione, sia per presentare in forma elettronica l'handout sia per fare riferimento a slides durante il proprio seminario. La piattaforma Moodle - alla quale tutti i partecipanti sono pregati di iscriversi - sarà utilizzata per distribuire eventuali materiali utili per i seminari e per tutte le comunicazioni relative al corso.

### Programma (contenuti dell'insegnamento)

#### Letture seminarie della *Ifigenia tra i Tauri*

Argomento del seminario è una lettura della *Ifigenia tra i Tauri* euripidea, finalizzata ad affrontare i problemi letterari, linguistici, filologici, metrici, storico-antropologici che emergono dalla lettura e commento di una parte della tragedia.

Dopo una presentazione, da parte del docente, delle principali questioni connesse con la lettura del dramma e dei possibili temi di approfondimento, i partecipanti svolgeranno un seminario sulla parte di testo loro assegnata nel corso della riunione preliminare, **fissata per il 10 settembre alle ore 8.15 (si veda il campo "note")**. Per quanto possibile si cercherà di assegnare parti di testo connesse con singoli personaggi.

Il seminario sarà presentato in aula e discusso davanti agli altri partecipanti, avendo cura di preparare un handout che permetta a tutti di seguire l'argomentazione.

A tutti i partecipanti è richiesta la lettura e traduzione integrale della tragedia in esame.

### Bibliografia e materiale didattico

Nel corso delle prime lezioni saranno illustrati i materiali bibliografici e gli strumenti (cartacei e informatici) utili a svolgere una ricerca autonoma, redigere un testo scientifico coerente, e presentarlo di fronte agli altri partecipanti.

Si indica di seguito una essenziale bibliografia di riferimento:

#### Edizioni e commenti:

- M. Cropp, *Euripides. Iphigenia in Tauris*. Warminster, 2000
- P. Kyriakou, P. *A Commentary on Euripide's Iphigenia in Tauris*. Berlin, 2007
- L.P.E. Parker, *Euripides. Iphigenia in Tauris*. Oxford, 2016
- C. e L. Amiech, C. *Euripide. Iphigénie en Tauride*. Paris: Les Belles Lettres, 2017

### Indicazioni per non frequentanti

Si prega di prendere contatto con il docente.

### Modalità d'esame

L'esame si compone di due momenti: 1) l'esposizione, di fronte al gruppo seminariale, della relazione prodotta nel corso dell'attività, seguita da discussione con tutti i partecipanti e con il docente; 2) la verifica, in sede finale di esame, della capacità di tradurre e commentare brani dell'intero dramma esaminato a lezione.

L'esame si considera superato quando la prova di traduzione sia soddisfacente e la qualità della relazione seminariale rispecchi gli standard di precisione terminologica e di organizzazione concettuale richiesti e presentati nel corso delle lezioni iniziali, rivelando la capacità di costruire un semplice ma adeguato percorso scientifico di lettura del testo.

### Stage e tirocini

Esiste la possibilità di svolgere un tirocinio presso l'Istituto di Linguistica computazionale del CNR di Pisa.

### Pagina web del corso

<https://elearning.humnet.unipi.it/enrol/index.php?id=2624>

### Altri riferimenti web

<http://lama.fileli.unipi.it>  
[http://people.unipi.it/andrea\\_taddei/](http://people.unipi.it/andrea_taddei/)

### Note

**INIZIO LEZIONI: 23 settembre 2019**

**ORARIO LEZIONI:**



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

- Lunedì 8.30-10 (AULA A4 Palazzo Curini)
- Martedì 8.30-10 (AULA 5 Palazzo Ricci)

**Martedì 10 settembre 2019, alle ore 8.15 in aula riunioni di Palazzo Venera (2° piano) si svolgerà una riunione preliminare in cui verranno definiti e assegnati i temi da trattare durante i seminari.**

Coloro che intendono seguire il corso sono gentilmente pregati di comunicarlo con una e-mail al docente appena possibile, in modo da permettere di elaborare un numero di tracce adeguato al numero dei partecipanti.

Si prega inoltre di iscriversi al corso sulla pagina MOODLE sopra indicata, che sarà utilizzata per mettere a disposizione materiali utili per la preparazione dei seminari.

*Ultimo aggiornamento 02/12/2019 12:23*